



Sustainable Agriculture
Network info@san.ag



**Imaflora – Instituto de Manejo e
Certificação Florestal e Agrícola**

Estrada Chico Mendes, 185
Piracicaba – SP – Brasil
CEP 13426-420
Telefone: 55 19 3429 0800

Email: pca@imaflora.org

Número de acreditação IOAS: 69

Rainforest Alliance Certified™

Informe de Auditoría para Administradores de Grupo

Resumen Público

Don Eduardo Tea

Cultivo(s) del grupo: Té

Fecha de Resumen Público: 22/11/2016

Fecha de envío del informe: 04-11-2016

Fecha de inicio de la auditoría: 27-09-2016

Fecha de finalización de la auditoría: 29-09-2016

Nombre(s) de los(as) Patricia Stopp
Alessandro Rodrigues

(auditor líder)

Revisor: Luiz Antonio C.S Brasi Filho

1. Resumen de auditoría

1.1. Resumen de resultados

1.1.1. Administrador de Grupo

Resultados				
Resultado de la Auditoría		Certificación	Anual 1	Anual 2
No Conformidades	Menor	1	0	0
	Mayor	0	0	0
	Críticos	0	0	0
	Total	1	0	0
	x	< Marque "x" si son criterios aplicables a la Norma de Cadena de Custodia		
NC Mayores indique los criterios			NC Menores indique los criterios	
Puntaje	Principios con Porcentaje abajo de 50%		0	
	General	Certificación	Anual 1	Anual 2
		97%	-	-

1.1.2. Fincas de la muestra

Total de no conformidades recurrentes:	No conformidades contra criterios críticos	Fincas miembro con puntuación por abajo de 50% por principio
18	0	0
Cumplimiento general		
Puntaje más bajo:		87%
Puntaje más alto:		90%

1.1.3. Instalaciones del administrador de grupo

Puntaje general	100%
No conformidades con criterios críticos	0
Principios de la Infraestructura con menos de 50% de Cumplimiento	0

1.2. Conclusión del equipo auditor

El equipo de auditoría llegó a la conclusión de que el grupo Don Eduardo Tea, CUMPLE con la versión actual de los documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible (véase la Sección 3). La decisión de certificación es responsabilidad del organismo de certificación contratado.

2. Auditoría**2.1. Documentos normativos utilizados**

Esta auditoría fue desarrollada con base en los siguientes documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible:

- x Política de Certificación para Fincas y Administradores de Grupo, julio de 2015.
- x Norma para Agricultura Sostenible, julio de 2010 (versión 4).
- x Norma para Certificación de Grupos, marzo de 2011 (versión 2).
- x Lista de Plaguicidas Prohibidos, noviembre de 2011.
- x RAS/Rainforest Alliance – Política de Cadena de Custodia, julio de 2015.
- x RAS/Rainforest Alliance – Norma de Cadena de Custodia, julio de 2015.
- x Norma para Sistemas Sostenibles de Producción Ganadera, julio de 2010.

2.2. Alcance

Esta auditoría incluyó la evaluación del desempeño del sistema interno de gestión y del sistema de gestión social y ambiental del administrador de grupo con respecto a los criterios aplicables de los documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible. Esta auditoría también cubre la evaluación de los criterios aplicables de la norma de Cadena de Custodia, en caso el administrador de grupo manipule producto de fincas certificadas y no certificadas. Las áreas cubiertas son las siguientes (por favor, verifique y confirme que la información en la sección de extensión de la finca en la aplicación sea la misma, si fuera

Alcance de la propiedad y uso de la tierra (ha)	
Ambiental	
Área de Conservación	75,59
Área de Preservación	0,00
Área de Restauración	0,00
Otras Áreas de Conservación	0,92
sub total	76,51
Cultivos Certificados	
Té	533,00
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
sub total	533,00
Otras Areas	
Yerba	134,05
Yerba/Forestación	37,45
Forestación	51,86
Parquizado	58,18
Estanque	0,14
Edificaciones	5,91
sub total	287,59
Total de Alcance	897,10

(*) Cambiar el tipo de uso, si es necesario

2.3. Acuerdo de Confidencialidad

El equipo de auditoría que preparó el presente documento se ha comprometido a la confidencialidad ante el grupo auditado, toda la gestión y el uso de la información de las propiedades recibida durante el curso de la auditoría. El organismo de certificación contratado mantiene copias de las declaraciones de confidencialidad firmados por los auditores y el personal.

2.4. Resumen público

La descripción general del grupo, de auditoría (alcance y equipo de auditoría), así como los incumplimientos identificados durante esta auditoría estará disponible al público en el portal electrónico de la entidad de certificación contratada.

2.5. Muestreo

2.5.1. Criterios para selección de la muestra

Para definir la muestra se considero en la selección primero los miembros, definiendo visitar dos miembros que ya habían sido auditados y uno que no había sido auditado anteriormente. Esta definición se tomo en base a que el incremento del grupo se debió a la incorporación de nuevos lotes únicamente en los tres miembros que formaron parte de la muestra de la auditoria anterior. Para auditar cada miembro se considero también la raíz cuadrada para establecer la cantidad de lotes a visitar, y en la selección de estos se tuvieron en cuenta que sean lotes incorporados recientemente y lotes anteriores que no fueron auditados. También como parte de los criterios en la selección de lotes se definieron incluir lotes con recursos hídricos, con casas de trabajadores, y también se estableció como un ítem a considerar quien es el responsable de las actividades dentro de la finca, seleccionado lotes en los cuales el trabajo lo hace la gente de Don Eduardo S.R.L. y lotes en los cuales las actividades las realizan cosecheros contratados por la empresa.

2.5.2. Lista de fincas de la muestra

Código de la finca	Nombre del propietario	Nombre de la finca	Número de lotes
1	Chacra Grande / Makaruk / Rauchembach Rocholl / Brambilla Casa	Don Eduardo SRL Alberdi	4
2	Genaro Cue / Fengler Marten / Reuchembach Rocholl	Don Eduardo SRL Guarani	2
3	Klingbeil Schimdt / Klingbeil Grans Graciela	Don Eduardo SRL Campo Viera	3
4	-	-	-
5	-	-	-
6	-	-	-
7	-	-	-
8	-	-	-
9	-	-	-
10	-	-	-

2.6. Resumen de resultados de la auditoría

2.6.1. Administrador del grupo

Principio	Número de no conformidades			Puntaje
	Menor	Mayor	Criterios críticos	
1. Capacitación	0	0	0	100%
2. Evaluación de Riesgo	1	0	0	83%
3. Sistema Interno de Gestión	0	0	0	100%
Total	1	0	0	-
Puntaje general				97%
Norma de Cadena de Custodia (cuando aplique)			-	No Aplica

3. Descripción de no conformidades

4.1. Administrador de grupo

Criterio	Certificación	Anual 1	Anual 2	Descripción
1	Capacitación			
1.1	Cumple	-	-	
1.2	Cumple	-	-	
1.3	Cumple	-	-	
1.4	Cumple	-	-	
2	Evaluación de Riesgo			
2.1	Cumple	-	-	
2.2	NC Menor	-	-	El administrador no implementa las medidas de minimización y prevención para los riesgos identificados.
2.3	Cumple	-	-	
3	Sistema Interno de Gestión			
3.1	Cumple	-	-	
3.2	Cumple	-	-	
3.3	Cumple	-	-	
3.4	Cumple	-	-	
3.5	Cumple	-	-	
3.6	Cumple	-	-	
3.7	Cumple	-	-	
3.8	Cumple	-	-	
3.9	Cumple	-	-	

4.2. No conformidades en las instalaciones del administrador de grupo

4.3. No conformidades recurrentes de las fincas de la muestra

Criterio	Auditoría Previa	Auditoría Actual	Descripción
1.1	N/A	Cumple	
1.2	N/A	Cumple	
1.3	N/A	Cumple	
1.4	N/A	Cumple	
1.5	N/A	Cumple	
1.6	N/A	N/A	
1.7	N/A	NC Mayor	Procesos de seguimiento, medición y análisis no son realizado para algunas de las actividades propuestas.
1.8	N/A	NC Menor	Los proveedores de servicios no asumen el compromiso de cumplir con los requisitos de la norma.
1.9	N/A	Cumple	
1.10	N/A	Cumple	
1.11	N/A	NC Menor	La cantidad de energía utilizada no se describe.
2.1	N/A	Cumple	
2.2	N/A	Cumple	
2.3	N/A	Cumple	
2.4	N/A	Cumple	
2.5	N/A	Cumple	
2.6	N/A	NC Mayor	Ecosistemas acuáticos no están totalmente protegidos de la erosión, deriva y el escurrimiento de agroquímicos o y otros impactos mediante el establecimiento de zonas de protección. Ecosistemas acuáticos convertidos en el pasado no mantienen su cobertura vegetativa natural totalmente recuperada.
2.7	N/A	NC Menor	Barreras de vegetación entre los cultivos y las áreas de actividad humana no son establecidas.
2.8	N/A	N/A	
2.9	N/A	Cumple	
3.1	N/A	NC Menor	Un inventario de la vida silvestre no es creado y mantenido
3.2	N/A	NC Menor	Medidas especiales para proteger las especies amenazadas o en peligro de extinción no son establecidas.
3.3	N/A	Cumple	
3.4	N/A	N/A	
3.5	N/A	N/A	
3.6	N/A	N/A	
4.1	N/A	Cumple	
4.2	N/A	N/A	
4.3	N/A	N/A	
4.4	N/A	NC Mayor	Las aguas residuales no cuentan con un sistema de tratamiento adecuado a los contaminantes presentes.
4.5	N/A	Cumple	
4.6	N/A	N/A	
4.7	N/A	Cumple	
4.8	N/A	Cumple	
4.9	N/A	N/A	
5.1	N/A	Cumple	
5.2	N/A	Cumple	
5.3	N/A	Cumple	
5.4	N/A	Cumple	
5.5	N/A	Cumple	
5.6	N/A	Cumple	
5.7	N/A	Cumple	
5.8	N/A	Cumple	
5.9	N/A	Cumple	
5.10	N/A	Cumple	
5.11	N/A	Cumple	
5.12	N/A	Cumple	
5.13	N/A	Cumple	
5.14	N/A	Cumple	
5.15	N/A	Cumple	
5.16	N/A	Cumple	
5.17	N/A	Cumple	
5.18	N/A	Cumple	
5.19	N/A	N/A	

5.20	N/A	Cumple	
6.1	N/A	NC Menor	El programa de salud y seguridad ocupacional no esta siendo implementado en su totalidad.
6.2	N/A	NC Menor	Los trabajadores no han recibido capacitación antes de iniciar su trabajo en la finca.
6.3	N/A	Cumple	
6.4	N/A	NC Menor	Los trabajadores que realizan actividades de riesgos no reciben una revisión médica anual.
6.5	N/A	NC Mayor	El personal que aplica productos químicos no se ha sometido a exámenes específicos.
6.6	N/A	Cumple	
6.7	N/A	Cumple	
6.8	N/A	Cumple	
6.9	N/A	Cumple	
6.10	N/A	Cumple	
6.11	N/A	Cumple	
6.12	N/A	Cumple	
6.13	N/A	Cumple	
6.14	N/A	Cumple	
6.15	N/A	Cumple	
6.16	N/A	Cumple	
6.17	N/A	Cumple	
6.18	N/A	Cumple	
6.19	N/A	Cumple	
6.20	N/A	N/A	
7.1	N/A	Cumple	
7.2	N/A	Cumple	
7.3	N/A	Cumple	
7.4	N/A	Cumple	
7.5	N/A	Cumple	
7.6	N/A	NC Menor	La legitimidad del uso y tenencia de tierra no es demostrados con documentación oficial.
8.1	N/A	NC Menor	Un programa de manejo integrado de plagas no se ejecuta en las chacras.
8.2	N/A	Cumple	
8.3	N/A	Cumple	
8.4	N/A	Cumple	
8.5	N/A	N/A	
8.6	N/A	Cumple	
8.7	N/A	N/A	
8.8	N/A	N/A	
8.9	N/A	N/A	
9.1	N/A	Cumple	
9.2	N/A	NC Menor	El programa de fertilización de suelos no está basado en las características y propiedades de los suelos, y tampoco a partir de análisis periódicos.
9.3	N/A	NC Menor	El uso y expansión de las de coberturas verdes de vegetación para reducir la erosión y mejorar la fertilidad, estructura y fertilidad natural de los suelos no es plenamente ejecutado en las chacras.
9.4	N/A	Cumple	
9.5	N/A	N/A	
10.1	N/A	NC Menor	El programa de manejo integrado para desechos esta implementado parcialmente.
10.2	N/A	Cumple	
10.3	N/A	Cumple	
10.4	N/A	NC Menor	El destino final de los residuos no esta establecido de forma a cumplir con la norma y legislación.
10.5	N/A	Cumple	
10.6	N/A	Cumple	

Nombre de la finca	Nombre legal del productor	Localización (Ciudad, Provincia, Estado)	Área Total (ha)
36/ Atras Secadero	Don Eduardo SRL	Alberdi	25,32
39 Chacra Grande	Don Eduardo SRL	Alberdi	25,43
82 - Paniagua Cué	Don Eduardo SRL	Alberdi	12,80
84 - Holc	Don Eduardo SRL	Alberdi	12,42
88 - Makaruk	Don Eduardo SRL	Alberdi	23,06
59 - Bigalke	Don Eduardo SRL	Alberdi	25,60
15 - Barboza Chacra	Don Eduardo SRL	Alberdi	23,01
22 - Barboza Casa	Don Eduardo SRL	Alberdi	11,50
77 - Braulio Cué	Don Eduardo SRL	Alberdi	12,50
13-18-19 Marten (andino)	Don Eduardo SRL	Alberdi	24,26
115 - Rauchembach Rocholl	Don Eduardo SRL	Alberdi	31,55
58 - Brambilla Frente	Don Eduardo SRL	Alberdi	25,07
63/64 - Brambilla Casa	Don Eduardo SRL	Alberdi	42,71
92b/ 93- Rauchembach Gryseniuk	Don Eduardo SRL	Alberdi	32,70
270 - Pucu	Don Eduardo SRL	Alvear	24,83
249/250 - Las 30 Ha	Don Eduardo SRL	Alvear	51,26
221 - Las 8 Ha	Don Eduardo SRL	Campo Grande	25,50
101 - Rauchembach Cpo Gde	Don Eduardo SRL	Campo Grande	11,50
82/83 - Km 21	Don Eduardo SRL	Campo Ramon	45,00
6 - Klingbail Ana Vega	Don Eduardo SRL	Campo Ramon	14,92
178 - Genaro Cué	Don Eduardo SRL	Campo Viera	12,67
201 - Claudio Marten	Don Eduardo SRL	Campo Viera	25,91

1 - Andino Marten	Don Eduardo SRL	Campo Viera	4,00
2 - Fengler Marten	Don Eduardo SRL	Campo Viera	21,53
141 - Rauchembach Cpo Viera	Don Eduardo SRL	Campo Viera	25,12
14 - Rauchembach Sommer	Don Eduardo SRL	Campo Viera	18,22
23 b - Rauchembach Kummritz	Don Eduardo SRL	Campo Viera	19,99
43/44 - Klingbail Schimdt	Don Eduardo SRL	Guarani	8,54
242 - Klingbail Grans Graciela	Don Eduardo SRL	Guarani	16,94
115/116/118 Abranson	Don Eduardo SRL	Obera	77,01
151/152 - Frente Claudio	Don Eduardo SRL	Obera	50,75
235 - Km 18	Don Eduardo SRL	Obera	25,50
37 - Klingbail Lepori	Don Eduardo SRL	Obera	25,35
65 - Klingbail Kaechele	Don Eduardo SRL	Obera	25,60
102 - Klingbail Barbaro	Don Eduardo SRL	Obera	17,00
35 - Klingbail Risiko	Don Eduardo SRL	Obera	21,89